來自秦

LIN KEE TAILOR Up-to-date Outfitter

記四服

QUALITY—GOOD SERVICE—PROMPT PRICE-REASONABLE

式 錢

家東

Hsueh-chia Hutung

Yenta East Gate

♥.....

科 新 的 茶 點

三零五局東話電

恭京大學汽車每日行 駛時間表 University Bus Service Daily Time Table

廿五年九月十日實行

由青年會開 From Y.M.C.A From Yenching 由燕京開 A. M. A. M. 上午 7:00 八 點九 點 8:00 七點 九 點十二點 9:00 9:00 九 12:00 十一點十五分 11:15 P.M. P. M. 2:00 1:00 三五七 四 4:00 點十五分 3:15 6:00 9:00

*下午三點十五分車在星期六及星期日或假日改爲下午

*The 3:15 P.M. bus will leave Yenching at 3 P. M. instead on Saturdays, Sundays, & Holidays

每星期一及例假後一日"上午八時特添自青年會回

A bus will leave Y. M. C. A. at 8 A. M. on every Monda yand the morning after every holiday. 問訊處: 北平大陸新記汽車行 電話南局二九九 燕 京 大學 汽 中 電話九十三號

政

登 記

認 爲

第

類

新

聞 紙

學大京燕

社聞新京燕

Ξ

期四十四第

京燕:話電

十機分學大

春大衣十六元五智情電話東局965

起

碼北

西子

服大

十街

八

元五

起

碼

號四

號路 話

二一第起有種外,團隊銷會,第諸照會法未事號中在學 週二而二來的工組而體而聲科各一學原計;及項補通上生 二

活,導任可屬歌藝,以

躍原此課無各詠社社來

領望, ,表人狂演事會

導在精質面負壓講討者

之最明非上責劇,論。

下近 强淺好, 社十會本

現等節燕 重將,。可使未九頓開

,的幹鮮像纔與二停季

交民 活輔 期 蓄 仁華京 大大大 情當,决數稱職。終

刊四出,,和作織實的已隱學課,生定課以解。的過月自二 ,日的所打新,促際活。跡研外所會計補前决只問了三治 因一望破與必進上動這,究組望當劃繳發而有題本十會 為出燕於燕的能委影擱當較會織於局即會動散討,年一第 個 經版京出園各勝員響淺然呈也活課,日費緩會論决度日二 費, 半版 沉團任會同。由活不動外 諒開,繳。至定全晚次 的內月部寂體愉主學此於躍再皆組非始設會上會了部七代一门 關容刊者的,快席的各領現請趨織多工若費週費綏預時表 保有一。空能。卜思種導象人沉促事作間的財間遠算半大量

售設

果京

果東

如承

光常

顧便

無飯

任應

歡時

迎小

日成速敞

,時,據氣在我君想活機者作寂進吧。題曾務題抗案適會三 也論已上。卜們銳學動關,公:委。我能君部時戰,足, 從,定期。君希新問,無惟開時員 們順恩已,後解法連 在利波有又援决定接 這解等緊以會了人召 時决亦急不的執數集 有,緊通足存監而了 三學要告法在委開三 件生敗及定及員會次 事會事解人改辭了,

期可向辦,的及會於

宏 記 並店長代開長 HONG JEE 乾在順 TAILOR

GREAT SALE 303. HATAMEN STREET Tel. 3603 E.O.

到 花 各 樣春花 西價減大 俱 美

西路南會年青街大內崇 號三〇六三局東話電

做行經理在東交民港德茂洋行同英 質錢非常便宜願穿真正歐美式樣的 武方知不假 試質男敵行經 渤 海 西

的 諸君諸 請精德 來而研

在欄日大新來領新有所名文了學 外大多 1000 , 미 0 待的過 劑出兩外 於間,一些部, 學題話下個長如 生不义同玩·體 會早得學意在育 當日說們 此, 局解回的發养游 的决來精動光藝 努,,神些明等 力工有。個媚事 ,作些 旅,,

學文校報

沉,友;

寂文返機

行風學 ,和生 在日會 功暖執 间以然 課的委 的季中 重節能 的進錢 担,者 之也頗

,,下,學使出其未, 解責兼職若堂來火的中 决有理後長復往 時一最 望出,即術之版在得為 有費不調想此此。人膳,此以奔,件繁第會版不讓的學的學與補 付當輕的論,麼刊號 近時待啟實第郁食切學 **散務决明現一館堂關生** 谿,精鬆益有 盡將 , ,

底負,去,食,停係會。如選一處關力要尤亦

交績凡社 付著燕首目 俾卓大創反 時現各自光 容畢業色尿 蔣欲指籍事 胡印統表

同論由稿

本文敞件

社者社清

啟請承晰

早印迅

中

会品出廠名球全中集公

無無應西體學 一一用裝育校 不不貨用用用 賤備品品品品 勞打,畫信,承 閣電包托托忠辦 閣電包托托思辦 北多下話你印,實燕北 平多奔叫滿及新可京北 平 走一意各舊靠及 。燕。種師,西京 京特書長深郊 京 印別籍同得各 刷克裝學燕文FI 一以齊有各機 當示全體系關局化有歡迅書師的局的 人迎速名長一 前如無片學切戶下輸送來有不信生刊戶下動 接呼精紙自物 治喚美刑治印 人,價物會刷

一且究

6 CONTRACTOR CONTRACTOR

不請賺圖之品

受則表班會

。選話歡旬又。

於下四大班 此屆畢會將 會執業,於

中委同藉五 舉之學資月

以假應莫四,,,,功

充,付不五以中故並課

並招

田該班會主席張西林接 小 畢業同學投灣時人 业 指定蔡念縣為献禮代 招 行大四 並改選

年年九班處大後此失贈方件同論員目紀大上迎每相之三同保三,次紀禮匣,學此會 念四,四年

該友拐之是由與三或傳同決去往美章畢曾行月用贈游並

收全至各落 之緒據收現院,收,

16人人)利各登穿樓晚即學云清在並上支惟自 云夫又會所半止含 ○代該,接,,務 賣部為電熱同部郵為克話水學以 除已之陳以本會領大人鵬仍學成 票便除,開諸男 用特小即該同時現先冊行部意間 大型,還又,逾

式完起樓着會就 文逕照同此得元利决數頭 君交片學外, 。, 定次, 。秦, 生, 備班業; 與亦, 舜欲活該四戒已廣承漸

健,項級。製餘順未雖

華貢照會年指攬告印蔵女獻片徵級,得部人事 士於,求同班廣進接。 ,班如,學族告行治印 或列有四購業九異,刷 湯者此年訂經百常迄組

下中庸之道」 一本星期四(四月八日)下本星期四(四月八日)下本星期四(四月八日)下本星期四(四月八日)下本星期四(四月八日)下、以英文講話。江氏為孔學漢學系之台柱。江氏為孔學文學不之台柱。江氏為孔學學系之台柱。江氏為孔子學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學系之台柱。江氏為孔子學學學 醫女漢爲又信以行

長

尙

照

原

務:星期

决方。甚

定面記盛

日延走將

期期訪延

仍放代後

照春理一

,始者,表

春亦日有時

假有前謂期內

會學期之未 〇 議校者說 至

校、款以忘以得十

以今便或各於時

醫對安鴻增,織 等態長員上 預外。印,孔一醫。大 名星大 三比現,鄭慶籃預 湖,單期三 三比現,鄭慶籃預年賽正沈偉屏球學 級。積慶光,隊系挑聞極生,馮隊二 謝錫下織際善毅:完網 戰第練,王保員年 財 (林竣球,幹秀,隊 云一習隊端辟為級 黄事川茲, 錦)(將已洪;隊隊於

時。或志載。校稱兩改

期記由章,

。 者董先本

以事生校

此會向校

詢主董長

之席事問

陸孔曾題

校祥呈,

長熙請至

,氏辭今

校自職遲

議並,君友典陶海定燕 喜 員為現係人禮淵八本大 書

律津三往函士青十梁三八師作二觀清舉年五治一八

○北在一,,中仙月校 平平九前並女橋二友

公律年禮其行會日耀

會師校。校結,在君

原假校星

· 次,長聰,:, 將准為,張張現向備張朱冠安組 國始略由演大 化演作主講化今日6 師 則,董未 學請介席,學早沈生 謂或事决 來之長期 ,由曾,又規意陸者上 現陸將現上定,志,星 尚志開代月,惟韋有期校 未韋會理華决經先謂校 至氏决校北不日生將內 發實定長日變前,共春問表任,陸報更之據放假題

之一由唱百昭, 國情晚曾校餘論特國 形近氏歌人先請化拾 學講 有重有一不,謂___ 工工長八可必當一些 業業足事不須今天 ,一進變知深全一 約方步後工知國人

國國業自,時。 初防已九尤期略丁 當面,業國一進一,尤我情內致進

八綠注國形情抗步 思會網本偏近數之好 ,市一幹陳該次戲戲學 已民其嗎線團,劇劇生 於之主。教費備團藝劇 上痛旨上授半受體術團係 星若在或所載社。之平 期與描文譯之會過學市 受 六暴寫一之光好去生各 日露現天法陰評會所大狂公園 下其質羅國, 。公組學 午罪社地劇籌最演織愛 謎

云,演晚,,之劇大在劇人 **。五。七故本意社受協 角票時特校義以觀和社** ,價半壽人,該派演 企 三共來該士且劇讚出邀 **角分本團多極高頂**。 北极于未富有。成請,時 角大本得藝社本績 禮星胡術會校裝 一定層生的個質校是 種色公四劇值青騰,

函,計盛 ,本,,北 並校近市平校種校實政市醫 痘醫施府近處 假 證處春衛日施 明昨季生天種 日期 議 書接種局花牛 及該痘為流.痘 行 决 種署運預行

痘公動防頗

德··
女報但

士名不

處地定

云考故季雷便記 。,不開大考錄 平 現必學夫查各 仍再時稱。一 可種皆: 據紙 至,已本本, 校若施校校以 醫未種同校質 處會牛學醫塡 施施痘於李鹭 種種,本天而

長任。遅

2

即二紙機 不京大,煤石 中已關 數設,機衰人失理,工水〇 廣關 敞器 在三進 中中油 者深於 年工一 略落自 敗不漢 業安年 東於亦敞日處步央提之,切國來作九興,餒。善陽,內左 之省在亦本皆, 指取提已注營, ,二, 遠心 甲復設 乃壤右 工營努已之極漢揮汽取有意工進乃七戰歐影午不翻於外, 業工力成下發陽下油,鋼,業步大革後戰響戰知鐵上,當 ,最中中外規縣、工械希與或府,,從度乃業因,但兵發府 許著。央中模· 廠工由 陝進方 第最事 衰又更 受終以 工展以 多者第造央皆南已業紅北行面一近建退乘形國屬管廠兵欲

十形立後形,最依本速天利:可一業開鎮並材以各近,大 二未即終,即後賴國者利製較以切,展與謀,中省更肥規 時足對有欲見曾外技,製鹹大低日近中湖本獲央連出 散,日成 抗於氏人術尤 淡,者 顯用年。南身 利之給 有等 會則官功 日我並 處人是等上加 之品淮 第之發 則資發 具 會則宜功日我並處人是等上如之品進第之發則資發」 。必戰之必國提乃才慰 敵海散價均步 三鈍展 補本展 體 歸,期須工出自日者亦開新值已尤關,,助佐各書,失進,準業一見益即者成洋抵能形於均江地以地劃 敗步如備進注 減增近 進製水 制作顯 私在西方地特。 。之在,步意少多年步酸,外,著營計之 貴方產 圖中造 約情令日情點,,來極,永貨且,工劃差 用人,與失國

於自欲金食費迎動育 安情場去十盡京評這《委 正騰迎安日所事略前{座 在,,傳聞前去的[□]等是一各傳,民。情

竣文備有委員,不自 ,,處人員十專遺成一

納參委用約該組間

美英論在三人人餘立九年 術文總二十左負力以三刊 組二辦食五右責,來七刊

則組公堂人。並,班工一

一。廢放博,署起乘學車待均變返 戰囑時恩獨張京失飛員衆 責張風來唱學消時機長見

任楊波則捉良息綏飛同張 令被,,不勢七條志主出至官備{張{戰在 部拒五四得力軍件剛和戰 ,,駐退退約等之,十求狀{氏}負, 有,東西紮入出為代間上日即能{被}其今下當北安東陝西:表。級間釋。}如《谷後 下當北安東陝西:表。級間釋。} 動時軍行北南安一中當則,張東 | 扣 | 合後

進軍,設北西張軍和越主力月壯曾, 備司致立軍安楊十平李戰主初軍處西 張城人密謀東 場 則險北即軍軍 則險北開軍軍:平時 慕部孫開,北談 逐始及三訓,一條防 陶屬鳴會於軍緣 日脱西中話二,件空 明 。北全,,西乃智 中等參日壯防二 朗紅軍會三欲安又演 後國人加深軍動用 , 軍軍, , 張駐行逼 逐主經四二學東折於 悉託外者夜人員一 日和等,月良北中西 張陳尚除在即今日 積的內補二回及,安

為取有東西進下撤 垂動心三幾等接氏核為東但張其死及,團日此 成而利為不對受所,舊北文學原於何分全晨次 ○破用如 在師 張器 東派 軍熱 良因 難柱 乘體 十悲 壞少張了族民重北與舊心的, o國汽出七劇 中沿幕等長領之軍少派救封一張等車動軍之 國派陶 權傲 導才中壯對亡建為君及至中衛主 和之等勢慢。(團軍生激意孫謂舘王閉隊使 平勢則所不放幾長官懷於識鳴、此結以西營者 乙統情別 難恭 素乎多向 恨熱 太九 次果 哲安 及 一以有免,來是爲多;情重等悲王蔣城特於於爛用。張彼廣張隔二對,對劇蔣斌門務三 關本智期於該接

團日備唱全寿教

校車又京即展, 電歌

團輛來事積覽在,詠體事電宜極開南約團

辦,稱。練會京請自

會八或可由先于付法

禮時游批本生該,五

型演 (基本) 以 (基本) 和 (基本)

唱街十在時月據還由

後國八京十十蔡。本

在民日休六五一叉校

京大晚息日日諤關墊

,用。直做均,尤称。

至之美煞以君煞

時作集月息宣校總梁果第員羅選開委

開,基份一傳內務思李一會秀民會員

始則金史負,外,懿宗次於貞,時會。當專學責並募劉任瀛會上等湯,,

責並募劉任瀛會上等湯,,報

商該○民書任分期人琳出上週史 妥系該維,該配五負,李次年學

於號工人與捐選文担,星五瑞選於十歷進

優赴教一後國假育

待京育切, 藝之部學之部赴, 術際來

于月並間舉團南本

三準演行於京校

(二期星)

專

演

巴

子净郝甩吊

可

返

遊抽。兒

時個大之架生由及,調一之生范瓊成,娘飾揚,扮為。,期一情到樓為

配委

務

其戲到來責名四曾地

色,校樂南承點請,官學校

何餘美以建元燕曾經問董參及歌二在

作有德供立,大時過籌,加司表年這

正暇為給了及附,,備齊該徒演級兒

當,宗鄰這校設偶宗委集會校,男會

,瘋研翅仲林,是娘徐悅嗓演一博幾,刻形場大響上

二起某切者會,糾學附兩利這

二織集備訪兒計,唱一,

波,不唱觀畢

各籌校劃文島百香察本藝的

長童討及會校,長有兒行一,戲,是不五了

之請旨近州務兒而旨員本者務並女舉

千圍那, 當量見是並,作集幸週紀佈地,童童且也爲合於歲念告營及遊節能常他數上,己板

供給鄰近兒童

正當

的娛樂

祖

兒童遊

健全體格培養合羣美德 ,操緻了好 一場的南久 個, 兄校没 佈裏童門去 告面遊, 南 板設戲你門 , 有揚一了 這兩。定吧 就個一會!? 是滑蒉很然 戲 新梯举驚而

女署校會前樣到紀,去質世面與 士,左,一地一念置冊 聯 任 医 士,左,一地一念置世聰的是"時形個當你 授會近詳魚, 。士, 左, 一地一念置世聰的是之, 兒: 女共最等值近到天分個品備, 明小這捐由童緣士用後致緝各有一給可。這他, 朋樣 。板的精出己 助本娛热,茶並詞隊小本上人愛惟個的性友寫 以的願遊父格祖着 之,校樂南承點請,官學校期以的願遊父格祖看 約附問園其。參非長一幼之兒鄰戲母剛驥: 見有小題各告會加常,二稚公人童近場和强而這 童二捐,教知後遊熟地年園下的,稅,建造 百助發授一記藝鬧方級及午福是兒於友備立個 籌特各總商生小點!樣們年十他。童 值常量想母驥戲 得來節念的在場 建。綠奇, 人此前他鐘世, 紀地成, 愛過是 立五的的有 的個矮發暇

,不便報學同理一普行須返並 **青該擬住聞食**

課期自行務稱大假

已欲赴載則學,切通百告校不 三人二。停 消同島團住在任宿等,日故留 此學表擬任金京事車四假該, **息荒**演于青陵之宜赴獨即團約 。 廢 , 北年大下皆京唱可隊二 學現返會學宿由,照。員十 業該途。,處該抵舊該每日 過團中又男,團京,團人即 久因乘前同女自後搭一只可 購五即遊所本會期本份一日園接校。近校現本頤

分止九遊月頤通舉務發舉站 。向日園十和告行課票行 庶(者日園,遊以

務星可舉事略園春

踢反分方球 邊

友 百第城三日 演 全部 離 陽 校

歡該崔該關月返分現定酬起赴聯社一二校贈正每謝 正每謝 暑林始全之已,念誼 畢假君排部請接日品起 决情作業畢及演門,受內一見 定形大並業劇, 南於校即份,

秋於·,一會秀湯會工二貴粱 宗歷 募系 募 季募出 將史 擬貞 瑞主作一○思 瀛史 集史 捐 開捐版 藉學 擴分 琳席,」該懿,學 基學 捐 學工募十消大任任,結開委,劉會金年 機文瓷學械,人凌該,瓷,歎系建深甚磁授,明研系工凌任其室去研於委旋議咸佳縣戴成畫,究畢程為顧峻由秋究是員於化有,,樂文 林專研薩遜入初月欵年加必地縣數 申外, 博東設正四請以要出彭次 化式萬准注,品城經 , 員戴 門 為 有 ,助從本丁林樂指新學成五中意曾不鎮河 及手事校為卓仁導址樓立千英,數良陶北 司白陶化機園三, 。底陶元庚該次, 土省

46], 窰(倒 及改燒磅磅抵能施施種 餘燒 ; 碎電量量;熱分 煤及力黏黏衝電析 換製,,抗抗以以, 汽粉噴土土擊偶顯 計白唯斷衝酸彩青多 劃色以削擊類繪綠為山口 試碎釉鹽微及;微 驗機機基粒斷小鏡 ,或磁力力,,色杯 左約 右四尺,容量 從米土為為經堅之碟 事色關〇〇測實透壺 室 • 嚴雅明罐 者係 出 碟每一 炭 試 機 儀 器 機 璃 铂 六 次 引 試 驗 ; 器 ; 料 老 ,, 〇二結觀釉之 現不六四果, ,類 已能尺尺其且或, 밂 約十

, 計便土或究改,相戴彭 不,每約城要部所仍磁十該劃利性有機進以當交城計合幸百合鎮之由用有器四室得,質托關;指經植設劃生為斤三,白北原少,開以俾者分如此導費君一劃意研即角在土平料許, 之詳有寺十期 團細與與四定團 契情趣檀,於契

團

消

息

經究值五當泥附種一即 該也性二分地係近類有態室。質元,購來購甚孔至 , 八運買自取多性高 否角至每磁外, 一熟 則五北百縣, 除也後 殊分平斤彭主一。, 來擬在 大喜獎日得宴, 開輸 不列,師日 開放 生下下 放 光 上 不 上 不 上 不 上 不 上 不 上 不 上 不 一 時 不

在磁縣彭城鎮

設試驗器

開航本 , 富氣洋溢, 不勝 所獎,徐君對號幸山 心容獎券一條,本日 學校同學徐君於上月 **友好藉以稱慶** a 勝中月月

後例 空 , 在。地 球球頂地可以若 端若 , 可以無論向那 球員不可用籃 球線球 員球上以前無游碰外過可,滾用,論戲球用端 可以或的無踢那的門以線 以隨用時論球一權反上以先意身候何人個利跳各前 那一方監球運球 球傳入 把在體,法或珠 回法, 球地其不踢別員 來之最 拍上他可球人,在盤部用,都踢 力向鄉的 ,一後不,觸 場入 地球分手但可起 算使球 出球是界入守 上。觸或是以來 六日研究室 時間惠臨 季五時,我 東京 或若球臂踢用一 (未完) 不過接着 。場隊 安在。觸落手個 反地跳上 。 的 洛上

端端 第第 球跳。法人第接注線線甲二一第地球若。可四球意,沒若例例五點,選若以例也) 端端 都有 條十或踢是選 可 算被隊球球 碼無反平平踢以球同把過過球,論跳常常訓。 碼無反平平踢以若速 出隊球端邊出和何球方罰球 界球踢線線界足種的法球和 線員過,規線球別時踢的足 踢的候進方球 任任,門法一 則 。接端 守住線 球則 和籃 意意就得,樣 隊,, 球球在二或,一、犯分按但 過 球 端 樣對規,第若 線

成把球在端線外用下,或攻隊球員手內拿走,(除踢反跳球門)或值 0

下走傳

例球球

以三

接空

出品優良多為杯碟之類 系 次 丛 研

過過

, , 改 茲特良 誌 設,

百可×驗電搗;測測爐,

佈形者柘三四舉

一康 導小價 八五

(四) 體育部 自己

跑

。隊的反二是 球地跳例技 員點法踢術 必踢過反犯 須球門跳規 雕,得球, 開踢一的踢

外 可起落在 第隊 ○球第○一第以來地球第 。場法 個二踢。以未一第三就乙 一之 騰例球或後落例六例在 抛球 球八在場 空:

但度。球是跳球, 反想

第

人:

本刊除特的稿外,歡迎來稿

韓器

本刊爲雙週刊,

逢星期二日出

版

五,

龍門

三

本刊注重創作,內容暫定新詩及散

稿末請署眞姓名及住址,筆名聽便

雜樣的五拍詩 韋

只有自己所作的東西使我發抖。 暗火的舌頭可舐不到我的脚, 終色的硫磺永遠在四圍起泡。 浮蘇維(Vesusius)當年毀滅渦幾座城 我要創造。『死,你的刺在那兒? 人手所造的東西會使人發抖。 車震動了路上的青石板

你改變不了我要下的那一只棋。 活火的刀山上跳舞,我要創造 我要做一件不可收拾的事。 脚底下的地要跳,像水煮開啦。

沒人疏溶,水源斷絕,河身日漸高起,最後作 個村落的拐角處繞着一道小河,可是因爲長久 春聯呢。)自然,當誰家不見了一隻母雞或一 些家門上還残留着「事理通達,心氣和平」的舊 吃粗糙的糧食,從不攪起什麼大的波瀾。(有 過,那只像一隻春天的燕子掠過水面時拂起的 條黑貓時, · 平凡地活着, 村人的耕地。人 是一幅廣闊的原野,散佈潛稀疏的村落。四北風起時,我又落足在這平原上了。 -連高一點的丘陵都沒有;間或在某 女人們出來罵罵街是免不了的;不 一年到頭安安頓頓地耕地, ,也同他們所居處的地方一

着病和旅途的勞頓在這地方停住脚,棲身於鎮 一點波纜,經不起四周的平静,而不得頃刻就 客店之外,和其他村莊一無分別。地方雖然不 一條去省城的大道。幾年前,在秋夏之交,帶 一個小小的旅店中。矮矮幾檐茅屋,外面圍 在這裏,我會消磨過一些時光。這裏順着

消失了。

,強重連樹上的鳥巢都好像沒有更換。 人跡板橋霜」不也是寫的這類小旅店嗎? 我又落足到這平原上了。

道旁一個石礦上歇歇限脚,走向那個我熟識的只是,枯黄的田畝、顯出秋收後的荒凉。我在 治兩手要投進**は懐**o 村莊。脚步隨着心裏的歡欣而加快,像嬰兒張

個三歲的小孫孫。兒子替入家糧地,留下老頭 時,總帶濟笑,兩手捧着烟袋向前一拱 袋整天在手裏攀着,遇着來往的行人經過店門 見和小孫孫守着這座過路店。老頭兒一枝早烟 我想起那個好心的店主。 店主是個好美的老頭兒,有兩個兒子和一 ・高解

成的開水。) 「歇歇吧,喝碗茶再走!」(老頭兒燒有現

新趕上征途;有的漫應一聲「不歇啦」就過去 入有各人的事,誰管得了這許多呢?」這是老 ,隨便扔下幾個銅板(老頭兒不在乎這個)重 上的汗水,一齏[宋子](註)冲去了滿身的疲 o即然對方不理踩,他也決不會生氣,「各 有的照着他的話,進來歇歇,用衣袖擦下

清臉看天上的雲彩移動,或聽見我無端嘆一口 氣時,就走近我身邊,輕輕地拍着我的肩頭。 吧,這裏還不是同自己家一樣嗎?哈哈!」 「老弟」是他給我的稱呼。他每當看見我仰 一老弟,又想啥啦?別心焦, 好好地養病

海之內又何處不是家鄉呢?老頭兒說得不錯 不少的安慰。是的,這不是同自己的家一樣嗎 的好意。日子一長,大家歐混熟了,就和他們 於是我像服從一個老祖父的命令一樣接受了他 舒適的日子。這地方是使人依戀的,人,尤其 沒有了親人的人,還有什麼可想念的呢?家 ,茫茫宇宙,何處是我的家?反過來說,四 人依戀。莫督那時病好了猶不忍遽去。 他那副充浴着慈爱的笑臉,給我心上抹上 朝起晚歇,打發着還不凡而 **份看雲馳,心像海似的寥闊了。**

通紅一片。我一面走,一面想着老頭兒:這回 出是條河來。夕陽要下地平線了,四天給燒得 身要不是残留着一些菖蒲的根,人們幾乎認不 我沿着河岸往四走,河裏沒有一滴水, 用手拍着我的肩膀,拍着我身上的泥土 河 彷彿聽見尼的摩音了

「雞聲茅店

期 非圻 黨 0 我不自主地打一個寒噤,即刺怨我自己太 五

也許一 門。我一直朝前走,忽然發現面前又是一片空 地廟在村邊寂寞地行立着,不像先前那樣虧新 呢。回身去找。往返幾次,終於使我失望了, 沒有看見。我懷疑到眼睛的不中用, 了。我順潽一條通街的犬路,琴找老頭兒的店 不像是火燒的,雖道是風雨的侵襲?這正是老 我琴到一個沒有了屋頂和門扇的大門。看看, 頭兒的那座小店,沒錯,院裏還有那棵衰老的 才知道已經走出村莊,老頭兒的店門却 我記得風明的 一」剛纔的念頭又在心裏一抖。怎麼會 「老頭兒

呢?」我不知道該是個什麼心緒,茫然地立着 是它的舊巢呢? , 目光撫靡着那破爛的門框 「老頭兒鲢道眞個死了 暮色更加濃了,烏鴉在繞濟枯樹飛,何處 ,那三歲的小孫孫

7

(註)鄉下人喝的一種茶葉。

統金

. 7

秋丁・楓樹葉正嫣紅呢。 我站在山上,俯視山南的雲海。是九月深

去的安排,常浮在心之海里,還不是很新鲜 什麼至今沒有一個平安報呢? ?又配起了,那消息永遠沈沈的海上的人, 的雲,像四月之晨的海上的霧;霧中,曾迷失 過我們渡海的船; 九月的風,能吹來海上的信息嗎?那深來 像是很遼遠了,遼遠的, 為鳴過

火一樣的嘴唇。」我滔滔不絕的把這些話借凉 風浪擊破的船,迷離的霧和碧沈的海水……」 你還能記憶嗎?熱情的南方人的臉 還有爲海所吞食的霧的身體啊! 海和城市,

一地又泛起復优的火光! 歌學往半空撒着鐵片, 飛馬踏渦黑點的山崗; 陣暴雨掀起寧靜的海面

「你站在山上,為什

麼又想起海來了?]我

許他不認識我了, 也許他那個小孫孫長得快趕上我高了吧 來稿請寄燕京大學二樓柯家龍轉詩與 老頭兒也許死

0 也

叉

把秋天的憂鬱,投入雲海中了。黑鷹,

沒道理,我不再這樣想。 我進了村,黃昏也跟着我閃進村去。小土 的碧沈的海。有紅色的珊瑚樹,有白色的海鶥 ,有微藍的蒼茫的邊際,有溫微的潮潤的海風

了嗎? 静了・ 的奔騰 要把我 你還念着牠嗎?」 月的風吹亂了我的頭髮。

淹洗了。我的眉毛上,楽潛小小的水珠。看雲 靜靜地,飄飄地移動潛,我的脚步又輕徐起來 我 黑 想着咆哮的海水,奔騰的浪濤。 的海,愁緒之舟;海上的信息已不沈沈 山時 回聞顧樹之細語,我又爲雲海所

非垢

天沒有亮,照暗還未曾走。月光下的夢魂更其荒渺, 還不是溫智舊夢的時候。 且莫撫劍嘆息吧,今朝

英便三月清晨裏,桃花帶溪開加上一鞭,讓馬蹄再飛騰, 將記憶深深埋起吧,如同 黄土把憔悴的落葉掩蓋。

雲,沿着山陬而瀰漫,我張着迷茫的眼

你還記得那年海上的一日

嗎?那為

平的傷痕是光榮的,因潛 K族的恥辱原是血鑄成的! 小要再各情流出這點血吧, 文傷並非是全爲了自己。

海的時 着一片 心於海上?那永遠不能見的人,只有當我想起鬱的地方,隱隱十年中的事,那一件不使我繫 為 紅霞。 候,才會如出土之朝陽,在我眼前, 什麼不想起海呢? 那藏着我童年之憂 撒

掘起昔 飛鳥,自東自西;怎能不使我回到記憶之鄉, 日的橋桅呢?」 一你看! 那濃密的雲,流上流下;雲中的 华的夢影, 而悵望遼遠的天邊,依戀舊

我又與遠行歸來的舊侶,相對寒喧了。 告訴我牠正從北極渡海而來,然後,盤桓在雲 間,向着澄期的天空發出疲倦的太息。於是, 「先生, 你經過那個大海嗎?成天咆哮着

無意吧?」我夢似的向蒼晴空,悽愴而微語。 「那海嗎? 曾經摧毀我幸福之夢的海啊! 牠依然 狂笑與痛哭之無時,已失掉往日的寧 咆哮得更利害了,牠日夜不息

十年了,渺茫的歲月!海是我的家鄉,我 的骨肉,化作牠的血脉,雲不是那樣做 是啊!還有許多許多都那樣做渦了呢。

學教師傳給我的人道際沒了,再換上另一種的 了一整天也沒有人坐我的車,倒霉。悠然地中 人道一 「單牌樓,永興。」 -如果這也可以稱為人道的話—

什物, 三角,他像得了三元一樣高興,我燃燒齎悵惘 與自愧。 出了永興,坐原車到中原公司再買了一些 即到青年會了。把零錢三角給他,只這

在缺陷中享受美滿是自私的美滿,在罪惡中謳 裹,我知道,而也是實情,他自小是孤兒,由了天淵之差。由途中和這可憐的老車夫的談話 所給予他天性的眷愛之外,給予一條生活的重 母親撫育。現八十餘歲時老母還在堂。他母親 同有天性的慈愛,然而以物質愉慰兒女上就有 **謌文明是自私的文明。同是人類,同是母親,** 嚴肅的人生 · 拉車算是他童年的玩物 ,同時也是數十年 誰說人生是美滿的呢?人類是文明的呢? 0

旁瑟縮地立着一個實報的小孩。 眼神,青罰我去解答一些困難的課題。 青年會門前那亮晶晶的電光,像教師嚴厲 石階

心裏顫抖着。 又是另一個爲母親所疼愛的孩子! 先生・看世界晩報啊?三大枚。」 大我

像跌落一個無底的山戲畫,我感到無限的

各樣各式的臉譜。在我的眼前閃蕩着,王 毌 親 的兒子

靑 石

從那裏來,又將往那裏去。時間是初春、一個 府井的行人是那末您依地趕路,眞不知道他們 天空沒有無脚的黃昏。 緩步徜徉于繁鬧的街道上,我的心却飛歸

愛賦予我的婦人。想起無憂無慮的兒時,想起故鄉,憶無濟慈祥的母親,一個以全部份的恩 母親溫柔的眼睛,在這黃昏入夜的異地,我感 到一種五年以來所未曾有的愉快和幸福。

好運。

符先生,立誓終身不坐洋車,在沒有汽車通行 社會裏,眞的人人實行起來,有許多家庭裏就 他的理由是人道。我想這樣的人道,在這樣的 的街衢,雖處于凄風苦雨之下也仍安步當車, 立刻縈繞于我的腦海,從前我的一個中學教師 費上一個可憐的老者底肖像。一個熟悉的問題 底童年的繪圖,由縱落的方法拭去了。再另行 長秤飯店的前面。突然一摩抖擞的老弱的音響 天空的電車線吱吱地像鼠叫,我本能地停步在 來拉,的確令我有人道之感,有點遲疑。 要炊煙斷絕了。然而一個壯年人要一個老車夫 衝破柔糾的氛圍,如粉擦一樣,把我那美麗 横在王府井外的電車軌傳來隆隆的雷鳴, 是在諾曼地,在一塊給海鳥所繼繞的濃地的邊是在諾曼地,在一塊給海鳥所繼繞的濃地的邊然正像女人,一個愛人使她們美麗,兩個使她們疾倦,三個使她們呆笨,再往下呢,就變成了腐爛。可是男人們却連花崗石和沙子都弄得了腐爛。可是男人們却連花崗石和沙子都弄得了腐爛。可是男人們却連花崗石和沙子都弄得了腐爛。可是男人們却連花崗石和沙子都弄得

一口氣。 「先生,坐車吧?……先生……」接着噢了 由他的嘆息,我諦聽潛他的心房在說:等

店爛了呢! 了房爛○可

說: 永遠得記憶。 我們的「現在」越和「從前」兩樣, 可是我們的生

他的住址」,這却是個眞正的問題呢。

?那還不簡單,寫封信給她好了。「我不知道
你懷疑麼?關於什麼和誰的呢?是上帝壓

時裏 ,我總以爲我就是這不快樂的人的兄弟。當一個人,不管是誰,在一個法官的手掌

Songe d'une fe 1 m : o 四節器自 Epilogues o Diomedes 真節譯出來的 o 二三節譯自上e

者 的 話

五六兩節則收自 Promenades Li Heraies

要請作者原諒的。

還小小的刊物,有的是這僅有的小篇幅,

木易,健養,悽歐君 請示風爐名及住址

以便通訊。

空虚 o 不消說 散的了。 剛才明期的心情了早已無消煙

歸途中

,腦袋給一串事物佔據滑

小孩,晚報,生活的鞭撻,母親的眷

愛, 見童的玩物,嚴肅的人生。

小品 宋 说 **芬** 選 譯

·受了天上雨點的輕輕的祝福和陽光所給予的 在路旁也是一樣;若是他們給灑上了一點輕塵 在路旁也是一樣;若是他們給灑上了一點輕塵 和團牆的牢獄裏,他是這樣的想○那美麗的到

YENCHING NEWS

Vol. 3

Yenching University, Peiping, China, Tuesday, April 6, 1937

No. 44

Messiah Chorus Makes Final Plans For Trip

Will Leave Peiping On April 15, Sing At National Theatre, Nanking On Sunday The 18th

The Yenching Choral Society will present Händel's Messiah in the National Theatre, Nanking, in connection with the Second National Art Exhibit on Sunday evening, April 18, according to final instructions received here from the Art Exhibit Commission.

The Chorus, which will consist of about 100 choristers, soloists and officials, will leave the campus on Thursday, April 15, arriving at their destination the next day. The 17th and 18th will be devoted to eightseeing in and around the capital city and also to rehearsals. On the 19th the Chorus will board the afternoon train for the return trip, and arrive at the campus around noontime of the next day.

The Chorus will not present the complete oratorio in the Nanking concert due to lack of time. Two chorus numbers and one tenor air will be omitted, namely: "Lift Up Your Heads, O Ye Gates", "And With His Stripes We Are Healed", and "But Thou Didst Not Leave His Soul In Hell (tenor air)".

Whether the concert will be broadcast to the world is still in doubt, but it is most probable that it will be "on the air" for China, it is learned from Mr. Bliss Wiant, conductor.

Apart from the performance to be given in the National Theatre, the Chorus will informally sing Chinese music in cooperation with students of Nanking Ginling Girls' College, Arrangements as to the exact time of this musical ensemble are being made, according to Mr. Wiant.

Of late the Chorus has received an invitation from the Yenching alumni residing in Shanghai requesting the Chorus to stage one or two public concerts in Shhanghai. The invitation, however, has been declined owing to lack of time and of guarantee of ticket sales.

Wu Finishes Third Volume Of Gatalogue Of Chinese Insects

The third volume of Catalogue of Chinese Insects by Dr. Chenfu F. Wu of the Department of Biology has just been published by the Fan Memorial Institute of Biology in Peiping.

The book which consists of 1,308 pages includes 6,357 species distributed in 4 orders, 94 families and 1,440 genera. The order Coleoptera (beetles) alone comprises 6,138 species.

The other three volumes will be published within the next two years, it is learned.

Kiang K'ang-hu To Speak In McBrier On Thursday

Dr. Kiang K'ang-hu will be the speaker at the University Lecture on Thursday, April 8, at 4:15 p.m. in McBrier 103. His subject will be "The Mid-way, the Only Way Out."

Dr. Kiang has returned to China from North America only a few months ago. He is notable as a Confucian scholar, having taken his degree under the old imperial examination system, but he later received a western education.

For several years he has been Head of the Department of Chinese Studies at the University of California and later Director of the Guest Library of Chinese Works at McGill University, in Montreal. Dr. Kiang has two daughters that studied in Yenching, both of whom are now members in the medical profession.

Students Offer Original Work At Monthly Recital Yesterday

An original and entertaining program, containing mostly of students' experimental compositions, was given at the student monthly recital last night at Gamble Hall.

Four orchestral compositions based on Chinese melodies were played first. The composers are Misses Liu Mei-sheng and Wang An-lin and Messrs. Tu Yeh-k'e, and Chang Hsiao-hu, a Tsinghua student. Mr Hsü Yung-san's "Three Merry Pranks of the Plum Blossom", which is a part of his graduation work, was enjoyed by all. These numbers were played by an orchestra of seven.

Mr. Tu also gave a piano solo of his own composition, while Miss Kuo Huai-ying rendered second movement of Beethoven's Imperial concerto. Other piano numbers were played by Misses Liu Chin-ting and K'uang Wen-ying.

Sophomores Trounce Freshman In Interdass Playground Batt

The Sophomore class was winner of the initial game in the Men's Interclass Playground ball League when they trounced the Freshmen, 10-4, yesterday afternoon. The running score was as follows:

Inning: 1 2 3 4 5 Freshman 0 4 0 0 0 Sophomore 5 0 3 2

Tomorrow afternoon at 4:30 the Juniors are scheduled to meet the Seniors in the same League.

Chapel Services For This Week

Mrs. J.B. Taylor is conducting chapel services in Sage Chapel, while Dr. Y. P. Mei is speaking in Ninde Chapel this week. Mr. Liu Yü-t'ang and Mr. Bliss Wiant will offer music on Friday in Sage and Ninde Chapels respectively. Mr. J. B. Taylor will not be in charge of the services in Sage as was reported in the News last Friday.

Yeu Wah Wong Here From Szechuan For Short Visit

A surprising visitor to Yenta on Sunday afternoon was Mr. Yeu Wah Wong (Huang Yüeh-hua), graduate-student from Honolulu who studied here in 1932-1933. Mr. Wong arrived in Peiping last Friday for a short business trip from Szechuan and is proceeding to Shanghai on April 8.

In an interview granted to a reporter of the News, Mr. Wong, who is now connected with the Szechuan Railway Administration in Chengtu, stated that 1937 is another history-making year of the Yangtze due to the low tide level of this great river. The economic inconveniences caused by the decrease of water in the Yangtze have increased expenses for travellers and the transportation of necessary goods and materials to a great extent, stated Mr. Wong. Furthermore, in view of the recent development of railroad connection, handicaps have been encountered in promulgating immediate construction work due to delayed transportation of railway equipment and material.

Mr. Wong is continuing to Shanghai for two months, of study at Chiaotung University, where he will specialize in learning the rudiments of testing railroad equipment, before returning to Szechuan in June.

Twenty-two Students To Tour Shantung This Spring Recess

A trip to Shantung, sponsored by the Rural Course of the Department of Sociology, will be held this spring recess. Under the leadership of Dr. Y. P. Mei, twenty-two students and three faculty members will leave for Tsining on Friday afternoon, April 9.

They will be received by Mr. H.C. Chang at Tsining where they will inspect many institutions. After three days, the group will leave for Tse-yang, where they will have a trip to Confucius Temple, and later visit Tai-miao and T'ai-shan. This group will be back on the campus by Saturday, April 17.

Son Born to Mr. & Mrs. H. C. Wang

A son was born to Mr. and Mrs. Wang Ho-ch'en last Wednesday morning at the P. U. M. C. Mr. Wang is the director of the Tsingho Experiment Station while Mrs. Wang is the daughter of Dr. T. C. Li of the Men's Infirmary. Both mother and child are doing well, it is reported.

Dora Sun Elected To Sorority

Miss Dora Sun Chia-hsiu, formerl student of the Department of European Languages, who left Yenching for America in 1935, has been elected member of Phi Beta Kappa, a sorority to which only the best scholars may be elected. Miss Sun is now studying at MillsCollege, Oakland, California.

Wang An Lin To Give Graduation Recital

Will Rest In Hsiang Shan Saniterlum After Her Concert Tomorrow Oue To Poor Health

Owing to poor health, Miss Wang An-lin, senior music major, will be on sick leave and will enter the Hsiang Shan Sanitorium for rest tomorrow, As she has already propared her graduation recital to the climax, special permission has been granted to her to give her graduation recital before leaving Yenching by the physician in charge,

The recital will be given tomorrow morning at 10:20 at Gamble Hall. Miss Ruth Stahl will play the orchestral parts arranged for second piano. The programme of the concert will be as follows:

English Suite in A minor Bach
Prelude
Sarabande

Sonata in Ab major Beethoven
Op. 110 First Movement

Kreisleriana, Op. 16 Schumann
Viracissimo No. 2

Adagio No. 6

Gique

Waltz in Ab major, Op. 42 Chopin Reflets dans l'eau Debussy

Concerto No. 1 in Bb minor Tschai-First Movement kowsky

Miss Wang is daughter of Mr. and Mrs. C.F. Wang and niece of H. E. Dr. C. T. Wang, and is popular in Yenching as well as in Peiping. She was the piano accompanist of the Messiah concerts held at Peiping and Tientsin this year. Her leaving Yenching will mean a loss to the community here.

All are welcomed to attend the graduation recital tomorrow morning.

Varsity Baseball Team To Play N.C.A.S. On Home-Coming Day

The varsity baseball team has accepted the challenge for a practice game from the North China American School in Tungchow to be played on April 24. Alumni Home-coming Day. It was decided at the baseball team meeting last Tuesday night that the game will be played on the home field instead of the U.S. Marines Field in Peiping as was suggested by the N.C.A.S. team.

At the meeting, it was also decided that the regular practices will be changed to Tuesdays and Fridays. Mr. Kuan Yü-shan of the Department of Physical Education announced the rulings of attendance for practices. From now on, the manager of the team, Mr. T'ao Cn'i-hsiang, will be responsible for the "roll-call." Other questions as to the field and uniforms were also discussed.

The Yenching News

English Section of the Yenching Hsin Wen, (燕京新聞) laboratory publication of the Department of Journalism of Yenching University. Peiping, China.

Published twice weekly on Tuesdays and Fridays.

"WE HEAR THAT- - -"

Edward Tseng En-po, sophomore, was recently appointed editor of the Yenta Weekly by the Y.S.S.G.A. The first appearance of this publication will appear on April 24 and will contain special supplements of an English section and other features, according to Eddie.

The Ceramics Laboratory will be open to visitors from 2-5 p.m. on the following days during April: 7, 14, 16 and 24. Visitors are requested to come at the scheduled hours only. The laboratory will not be open during May and June.

Dr. and Mrs.R.C. Sailer left the campus yesterday for a short visit to Shanghai. They expect to be gone two weeks and meet the Messiah Chorus at Nanking around April 18.

Mr. Tseng Chao-lun of Peita spoke at the University Assembly this morning on "Latest Improvements of Industrial Chemistry." The details of his lecture will be printed in the Friday's issue of the News.

The daily hot water service hours in the dormitories have been revised as follows: 6 to 8:30 a.m., 12 to 1 p.m. and 5 to 10:45 p.m. No hot water will be run from 12 to 1 o'clock on Sundays and holidays.

Mr. Wang Chueh, graduate of, the Department of Journalism last year, is now on the editorial staff of *The Nan Pao*, a newly published newspaper in Shanghai. Until last month Mr. Wang has been a free-lance writer in Nanking.

JEN LI
RUGS'
WOOLENS
BLANKETS
THE JEN LI COMPANY
97 Morrison Street
Telephone No. 3966 E.O.

Richard H. Ritter, Writes

Community Letter To His

Many Yenching Friends

Mr. and Mrs. Richard H. Ritter, who are on furlough in America, have written an interesting letter to their many friends here in Yenta. The *News* is printing the following letter as was sent by them:

To Our Friends at Yenching:

It is now almost eight months since we left our old home in the Yen Shao Yuan, and much has happened to both you and us since then. We read the News with a great deal of interest, and follow your doings eagerly. What an exciting Christmas you had! We, too, had a very thrilling Chtistmas, but the excitement was of a different sort. We were all at my old home in New York, and enjoyed it very much indeed. My parents are very well, and we are glad that we shall be here for my father's seventieth birthday next month.

We stopped at many places on the way home, seeing Mr. and Mrs. Ma Chien at Hongkong, the Hildebrands at Manila, many Yenching friends at Shanghai, Florence Pierce at Singapore, Edgar Bentley in London, and the Rughs, though on different boats. Since then Dr. K. A. Wee, the Nashes, and others have called upon us. Yenching encircles the world!

Our life at Hartford is very pleasant. Mrs. Ritter is keeping house and studying a little. Dorothy is in third grade, Jean in Kindergarten, and I am still at my old subject of History. We live in an apartment house with twelve mis-

Clement C. Wang, D. D. S.

牙醫王潔泉

Off. Hrs. 9-12 a.m., 2-5 p.m. Daily except Sunday or by Appointment.

62 Teng-shih-k'ou Tel. 2332 E.O.

Y. E. Chiang To Wed In Sh'ai

Mr. Chiang Yin-en, Yenta journalism graduate of 1935, will be married to Miss Liang Ch'i-mei of Shanghai on April 16 at the New Asia Hotel in Shanghai according to word received by his friends here. Mr. Chiang upon graduation here served as an assistant in the Department of Journalism before accepting his present position on the editoriai staff of the Ta Kung Pao, Shanghai branch.

sionary families from all over the world. There are over thirty children in the house, some twenty of whom had mumps not long ago! We travel around among the churches quite a bit. talking of China and showing movies of Yenching life, Last week I preached for Mr. Bartlett at Longmeadow. I am afraid we boast quite a bit about our University, but everything that we say is true!

All four of us send our love to you all, and our best wishes in your common life. We are extremely happy in our memories of our many fine years at Yenching.

> Very sincerely yours, Richard H. Ritter

電 PEKING 平 影PAVILION安

YOU WILL CALL THIS PICTURE

"G-R-E-A-T"

MERLE OBERON
BRIAN AHERNE in

"BELOVED ENEMY"

= COMING EVERY SOON =

"LA VIE PARISIENNE"

A magnificent musical picture!

Starring CONCHITA MONTENEGRO

Y.C.F.A. to Make Camping Trip

The Yenta Christian Fellowship Association will sponsor an excursion to T'an Che Ssu and Che T'ai Ssu during the spring recess. This trip will begin on April 12 and end on the 14th. Those who intend to make the trip are requested to inform Miss T'ang Wen-shun, Chairman of the Social Department of the Fellowship, as soon as possible.

Th. Kendall Writes From Yale

Thomas H. Kendall, a former student now studying in Yale, wishes to be remembered to his friends in Yenta, according to a letter received by one of his friends here.

Summer Palace Outing Saturday

The University spring outing to Summer Palace will be held next Saturday, April 10. Tickets can be obtained from the Business Office at five cents each until Friday afternoon. Classes scheduled for Saturday morning will be suspended.

AMERICAN DRUG STORE

94 Hatamen Street

THE ONLY DRUG STORE
IN TOWN WITH
STOCKS OF
ALL AMERICAN GOODS
Telephone 1385 E.O.

The Star Beauty Shop.

(Former Hollywood Beauty Shop)

明星理髮店 (米市大街青年會勞對過) The Home of the Perfect Permanent

Wave.
Your individual personality is studied and the Method best suited to your type of hair used.
The cleanest hair dressing shop

in Town.
257 Mei Shih Ta Chieh, Hatamen
Street. Tel. 4177 E.

<u>~</u>

光【引出的】

Commencing April 6th, Tuesday
THE LAUGH FILM THAT ALL HOLLYWOOD CHEERED!

By A Beautiful Debutante, Saves The Family Fortune
And Turns Out To Be A Romeo Who Doesn't Vanish
When The Clock Strikes Twelve!

"MISTER CINDERELLA"

with JACK HALEY
ARTHUR TREACHER

BETTY FURNESS
RAYMOND WALBURN

Your Fastest Fun.....and You Will Like It!

YUNG NIEN RUG CO.

71 Pa Mien Ts'ao (八面糟)
North of Morrison Street
PEIPING

ESTABLISHED IN 1921

FAMOUS

in

QUALITY

DESIGN

and MODERATE PRICES